

Inhoud

Voorwoord	3
Inhoud	4
Bijbelboeken in alfabetische volgorde	6
Over deze bijbel	8
Bladzijde met uitleg	10
Oude Testament	11
Genesis	13
Exodus	79
Leviticus	135
Numeri	180
Deuteronomium	235
Jozua	289
Rechters	324
Ruth	361
Het eerste boek Samuel	366
Het tweede boek Samuel	412
Het eerste boek Koningen	450
Het tweede boek Koningen	497
Het eerste boek Kronieken	544
Het tweede boek Kronieken	586
Ezra	640
Nehemia	655
Ester	678
Job	689
Psalmen	736
Spreuken	852
Prediker	895
Hooglied	906
Jesaja	914
Jeremia	994
Klaagliederen	1078
Ezechiël	1087
Daniël	1165
Hosea	1186
Joël	1198
Amos	1202
Obadja	1211
Jona	1213
Micha	1216
Nahum	1223
Habakuk	1226

Sefanja	1230
Haggai	1234
Zacharia	1237
Maleachi	1249
Nieuwe Testament	1253
Het evangelie volgens Matteüs	1255
Het evangelie volgens Marcus	1307
Het evangelie volgens Lucas	1340
Het evangelie volgens Johannes	1394
De handelingen van de apostelen	1434
De brief aan de christenen in Rome	1488
De eerste brief aan de christenen in Korinte	1512
De tweede brief aan de christenen in Korinte	1537
De brief aan de christenen in Galatië	1553
De brief aan de christenen in Efeze	1561
De brief aan de christenen in Filippi	1569
De brief aan de christenen in Kolosse	1575
De eerste brief aan de christenen in Tessalonica	1581
De tweede brief aan de christenen in Tessalonica	1586
De eerste brief aan Timoteüs	1589
De tweede brief aan Timoteüs	1596
De brief aan Titus	1601
De brief aan Filemon	1604
De brief aan de Hebreëen	1606
De brief van Jakobus	1623
De eerste brief van Petrus	1630
De tweede brief van Petrus	1636
De eerste brief van Johannes	1641
De tweede brief van Johannes	1648
De derde brief van Johannes	1649
De brief van Judas	1650
Openbaring van Johannes	1652
Uitleg van bijbelse woorden	1677
Over deze vertaling	1683
Medewerkers	1687
Leeswijzer	1689

Het evangelie volgens Johannes

Gods Zoon komt naar de wereld

Gods Zoon was er al in het begin

1 ¹ In het begin was Gods Zoon er al. Hij was bij God, en hij was zelf God. ² In het begin was hij al bij God. ³ Alles is door hem ontstaan. Zonder hem zou er niets zijn.

⁴ Al het leven komt van hem. Het leven dat hij brengt, is het licht voor de mensen. ⁵ Hij is het licht dat schijnt in het donker. En het licht heeft het gewonnen van het donker.

⁶ Er kwam een man die door God gestuurd was. Hij heette Johannes. ⁷ Hij kwam om te vertellen over het ware licht. Want alle mensen moesten in dat licht gaan geloven. ⁸ Johannes was niet zelf het licht, maar hij kwam om over het licht te vertellen.

Gods Zoon is naar de wereld gekomen

⁹ Gods Zoon is het ware licht, dat schijnt voor alle mensen. Hij kwam naar de wereld, ¹⁰ die hij zelf gemaakt had. Maar toen hij in de wereld was, begrepen de mensen niet wie hij was. ¹¹ Hij kwam bij zijn eigen mensen, maar die wilden niet in hem geloven.

¹² Toch waren er ook mensen die wel in hem geloofden. Zij mochten kinderen van God worden. ¹³ Dat betekent dat ze op een nieuwe manier geboren zijn. Niet op de gewone manier, uit een vader en een moeder. Maar op een hemelse manier, uit God.

Door Gods Zoon kennen wij God

¹⁴ Gods Zoon is een mens geworden. Hij heeft bij ons gewoond. In hem hebben wij Gods hemelse macht gezien. Hij is Gods enige Zoon, die bij de Vader vandaan gekomen is. In hem waren Gods liefde en trouw volledig aanwezig.

¹⁵ Johannes vertelde over hem, en zei: 'Na mij komt iemand die belangrijker is dan ik. Want hij was er al veel eerder dan ik.'

¹⁶ God is goed voor ons, telkens weer. Dat merken we aan de grote liefde die zijn Zoon ons laat zien. ¹⁷ Via Mozes hadden we Gods wet al gekregen. En nu hebben we door Jezus Christus Gods liefde en trouw leren kennen.

¹⁸ Nog nooit heeft iemand God gezien. Maar de enige Zoon, die zelf God is, kent de Vader van dichtbij. Gods Zoon is bij ons gekomen. En door hem kennen wij God.

Johannes spreekt over de messias

¹⁹ Hier volgt wat Johannes de Doper zei over de messias.

Wie is Johannes de Doper?

Er kwamen priesters en Levieten uit Jeruzalem naar Johannes de Doper. Ze waren gestuurd door de Joodse leiders. Ze vroegen aan Johannes: 'Wie bent u?'

²⁰ Johannes aarzelde niet, maar gaf hun een eerlijk en duidelijk antwoord. Hij zei: 'Ik ben niet de messias.' Ze vroegen hem: 'Maar wie bent u dan? Bent u Elia?' Johannes zei: 'Nee.' ²¹ Toen vroegen ze: 'Bent u dan de profeet die zou komen?' En weer zei Johannes: 'Nee.'

²² Toen zeiden ze tegen hem: 'Vertel ons wie u bent! De leiders die ons gestuurd hebben, willen dat weten. Hoe noemt u zichzelf?'

²³ Johannes antwoordde met deze woorden uit het boek Jesaja: «Ik ben degene die roept in de woestijn. Ik roep: Maak de weg vrij voor de Heer!»

Johannes doopt de mensen met water

²⁴ Er waren ook een paar farizeeën naar Johannes de Doper toe gekomen. ²⁵ Die zeiden tegen hem: 'U bent dus niet de messias, niet Elia, en niet de profeet die zou komen. Waarom doopt u de mensen dan?'

²⁶⁻²⁷ Johannes zei: 'Ik doop de mensen met water. Maar na mij komt iemand die belangrijker is dan ik. Ik ben het zelfs niet waard om zijn schoenen uit te trekken. Hij is al gekomen, maar jullie weten niet wie het is.'

²⁸ Dat gebeurde allemaal in Betanië, aan de overkant van de Jordaan. Dat was de plaats waar Johannes de mensen doopte.

Johannes heeft Jezus gedoopt

²⁹ De volgende dag zag Johannes Jezus aankomen. Hij zei: 'Kijk, daar is het lam van God, dat de zonde van de mensen wegneemt. ³⁰ Over hem heb ik gezegd: 'Na mij komt iemand die belangrijker is dan ik. Want hij was er al veel eerder dan ik.'

³¹ Ook ik wist eerst niet wie hij was. God stuurde mij om de mensen te dopen met water. Nu weet ik waarom: Ik moest ook Jezus dopen. Want iedereen in Israël moest zien dat hij Gods Zoon is.'

³²⁻³³ Johannes vertelde wat hij gezien had toen hij Jezus doopte. Hij zei: 'Ik wist eerst niet wie hij was. Maar ik zag dat de heilige Geest uit de hemel naar Jezus toe kwam als een duif, en bij hem bleef. En God had tegen mij gezegd: 'Jij zult zien dat de heilige Geest uit de hemel naar iemand toe komt, en bij hem

blijft. Hij is degene die mensen zal dopen met de heilige Geest.' ³⁴ Dat heb ik zien gebeuren. En nu vertel ik aan iedereen dat Jezus de Zoon van God is.'

Jezus kiest leerlingen uit

Andreas en Petrus

³⁵ De volgende dag stond Johannes met twee van zijn leerlingen bij de rivier de Jordaan. ³⁶ Johannes zag Jezus lopen, en hij zei: 'Daar is het lam van God.'

³⁷ De twee leerlingen hoorden het, en ze gingen met Jezus mee.

³⁸ Jezus draaide zich om. Hij zag dat de twee leerlingen met hem meeliepen, en hij zei tegen hen: 'Wat zoeken jullie?' Ze vroegen aan hem: 'Rabbi, waar logeert u?' (Rabbi betekent: meester.) ³⁹ Jezus zei: 'Kom maar mee, dan zul je het zien.' Ze gingen met hem mee en zagen waar hij logeerde. Het was al laat in de middag, en ze bleven de rest van de dag bij hem.

⁴⁰ Eén van de twee leerlingen was Andreas. Hij was een broer van Simon Petrus. ⁴¹ Kort daarna zag Andreas zijn broer, en hij zei tegen hem: 'We hebben de messias gevonden!' (Messias is een ander woord voor Christus.)

⁴² Andreas bracht Simon naar Jezus toe. Jezus keek hem aan en zei: 'Jij bent Simon, de zoon van Johannes. Vanaf nu heet jij Kefas.' (Kefas is een andere naam voor Petrus.)

Filippus en Natanaël

⁴³ De volgende dag besloot Jezus om naar Galilea te gaan, en daar zag hij Filippus. Jezus zei tegen hem: 'Kom met mij mee.'

⁴⁴ Filippus kwam uit de plaats Betsaida, net als Andreas en Petrus.

⁴⁵ Kort daarna zag Filippus Natanaël, en hij zei tegen hem: 'We hebben de messias gevonden, over wie in de heilige

boeken verteld wordt! Het is Jezus, de zoon van Jozef, uit Nazaret.⁴⁶ Maar Natanaël zei: 'Hoe kan er nu uit Nazaret iets goeds komen?' Filippus zei tegen hem: 'Kom maar mee, dan zul je het zien.'

⁴⁷Jezus zag Natanaël aankomen, en hij zei: 'Dat is nou een echte Israëliet, iemand die altijd eerlijk is.'⁴⁸ Natanaël vroeg: 'Hoe weet u wie ik ben?' Jezus zei: 'Voordat Filippus tegen je sprak, zag ik jou al zitten onder deze vijgenboom.'

⁴⁹Toen zei Natanaël: 'Meester, u bent echt de Zoon van God! U bent de koning van Israël!'⁵⁰ Jezus zei tegen hem: 'Geloof je in mij omdat ik wist dat je onder een vijgenboom zat? Je zult nog veel grotere wonderen zien!'⁵¹ Luister heel goed naar mijn woorden: Jullie zullen de hemel wijd open zien. En jullie zullen Gods engelen omhoog en omlaag zien gaan, om de Mensenzoon te dienen.'

Jezus doet een wonder in Kana

Jezus is op een bruiloft in Kana

2¹ Twee dagen later was er een bruiloft in Kana, een plaats in Galilea. De moeder van Jezus was op het feest, ²en ook Jezus en zijn leerlingen waren uitgenodigd.

³Toen de wijn oprakte, zei de moeder van Jezus: 'Ze hebben geen wijn meer!'

⁴Jezus zei tegen haar: 'Bemoei u niet met wat ik moet doen. Het juiste moment voor mij is nog niet gekomen.'⁵ Toen zei de moeder van Jezus tegen de dienaren op het feest: 'Doe precies wat hij zegt.'

Jezus maakt van water wijn

⁶Er stonden daar zes stenen waterbakken. In elke bak kon ongeveer 100 liter water. Met dat water konden mensen zich wassen volgens de regels

van de Joodse godsdienst. ⁷Jezus zei tegen de dienaren: 'Vul die bakken met water.' De dienaren vulden de bakken tot de rand.

⁸Toen zei Jezus: 'Haal er nu wat uit en breng dat naar de leider van het feest.' De dienaren deden wat Jezus zei. ⁹De leider van het feest proefde van het water. Het was wijn geworden! De dienaren die het water gebracht hadden, wisten waar het vandaan kwam. Maar de leider van het feest wist dat niet. Hij riep de bruidegom ¹⁰en zei: 'Iedereen geeft zijn gasten eerst de beste wijn. De minder goede wijn geeft hij daarna, als de gasten al dronken zijn. Maar jij hebt de beste wijn voor het laatst bewaard!'

¹¹Dit wonder in Kana, in Galilea, was het eerste wonder dat Jezus deed. Zo liet hij zijn hemelse macht zien. En zijn leerlingen geloofden in hem.

¹²Daarna ging Jezus naar de stad Kafarnaüm, samen met zijn moeder, zijn broers en zijn leerlingen. Daar bleven ze een paar dagen.

Jezus in Jeruzalem

Jezus jaagt handelaars de tempel uit

¹³Vlak voor het Joodse Paasfeest ging Jezus naar Jeruzalem. ¹⁴In de tempel zag hij handelaars die geld wisselden en mensen die koeien, schapen en duiven verkochten.

¹⁵Toen maakte Jezus van een stuk touw een zweep, en daarmee begon hij iedereen weg te jagen. Alle koeien en schapen jaagde hij de tempel uit. Hij gooide de tafels van de handelaars omver, zodat al het geld op de grond viel. ¹⁶En hij riep tegen de duivenverkopers: 'Weg met die duiven! Jullie maken een markt van het huis van mijn Vader!'

¹⁷ De leerlingen herinnerden zich wat er in de heilige boeken staat: «Mijn liefde voor uw tempel is groot, ik kan aan niets anders denken.» Ze begrepen dat die woorden over Jezus gingen.

Een vraag om bewijs

¹⁸ Toen zeiden de Joodse leiders tegen Jezus: 'Kunt u met een teken bewijzen dat u dit soort dingen mag doen?' ¹⁹ Jezus antwoordde: 'Breek deze tempel maar af. Dan zal ik hem binnen drie dagen weer opbouwen.' ²⁰ De leiders zeiden: 'De bouw van deze tempel heeft 46 jaar geduurd! En u denkt dat u hem binnen drie dagen kunt opbouwen?'

²¹ Maar met de tempel bedoelde Jezus zijn eigen lichaam. ²² Later, toen Jezus was opgestaan uit de dood, herinnerden de leerlingen zich wat Jezus gezegd had. En ze geloofden zijn woorden, en wat de heilige boeken over hem zeggen.

²³ Jezus bleef in Jeruzalem om het Joodse Paasfeest te vieren. Veel mensen gingen in hem geloven toen ze zijn wonderen zagen. ²⁴ Maar Jezus had geen vertrouwen in hen, omdat hij hen allemaal kende. ²⁵ Niemand hoefde hem iets over hen te vertellen. Want hij wist precies hoe mensen van binnen zijn.

Jezus spreekt met Nikodemus

Nikodemus komt naar Jezus toe

3 ¹ Er was een farizeeër die Nikodemus heette. Hij was één van de Joodse leiders. ² Midden in de nacht kwam hij naar Jezus toe en zei: 'Meester, wij weten dat God u gestuurd heeft om onze leraar te zijn. Want we zien dat God u helpt om al die wonderen te doen.'

³ Jezus zei tegen Nikodemus: 'Luister heel goed naar mijn woorden: Je kunt

alleen bij Gods nieuwe wereld horen als je op een nieuwe manier geboren wordt.'

⁴ Toen zei Nikodemus: 'Iemand die al oud is, kan toch niet opnieuw geboren worden? Hij kan toch niet teruggaan in de buik van zijn moeder en nog een keer geboren worden?'

⁵ Jezus zei tegen hem: 'Luister heel goed naar mijn woorden: Je kunt Gods nieuwe wereld alleen binnengaan als je op een nieuwe manier geboren wordt. En dat gebeurt als je gedoopt wordt met de heilige Geest.'

Jezus vertelt over de hemelse wereld

⁶ Jezus zei: 'Wie op een gewone, menselijke manier geboren wordt, zal een keer sterven. Maar wie geboren wordt door de Geest, zal eeuwig leven. ⁷ Wees dus niet verbaasd als ik zeg: Jullie moeten op een nieuwe manier geboren worden.

⁸ Denk aan de wind: Die waait waarheen hij wil. Je hoort hem, maar je weet niet waar hij vandaan komt en waar hij naartoe gaat. Zo is het ook met de Geest: Je weet niet waar hij vandaan komt en hoe hij werkt. Want hij hoort bij de hemelse wereld. En iedereen die door de Geest geboren wordt, hoort ook bij de hemelse wereld.'

⁹ Nikodemus vroeg: 'Maar hoe kan dat?' ¹⁰ Jezus zei: 'Begrijp je dat niet? Jij bent toch een leraar van het volk van Israël?' ¹¹ Luister heel goed naar mijn woorden: Ik vertel jullie over de hemelse wereld, die ik ken en zelf gezien heb. Maar jullie geloven mij niet. ¹² Jullie geloven me niet eens als ik vertel over de aardse wereld. Dan zullen jullie me zeker niet geloven als ik vertel over de hemelse wereld!'

¹³ Nog nooit is er iemand van de aarde omhooggegaan naar de hemel. Alleen de

Mensenzoon, die eerst vanuit de hemel naar de aarde kwam.

Jezus komt om de mensen te redden

¹⁴ Mozes zette in de woestijn een koperen slang hoog op een paal. Net zo moet de Mensenzoon een hoge plaats krijgen, eerst aan het kruis en daarna in de hemel.

¹⁵ En daardoor krijgt iedereen die in hem gelooft, het eeuwige leven. ¹⁶ Want Gods liefde voor de mensen was zo groot, dat hij zijn enige Zoon gegeven heeft. Iedereen die in hem gelooft, zal niet sterven, maar voor altijd leven.

¹⁷ God heeft zijn Zoon naar de wereld gestuurd om de mensen te redden. Niet om hen te veroordelen. ¹⁸ Want wie in de Zoon gelooft, zal niet veroordeeld worden. Maar de mensen die niet in hem willen geloven, die zijn al veroordeeld. Zij zullen gestraft worden, omdat ze niet willen geloven in de enige Zoon van God.

¹⁹ Zo zijn die mensen veroordeeld: de Zoon kwam naar de wereld als het ware licht voor alle mensen, maar de mensen kozen voor het donker. Dat zie je aan hun slechte daden.

²⁰ Iemand die slecht leeft, heeft een hekel aan het licht. Hij vlucht weg van het licht, want hij wil zijn slechte daden verborgen houden. ²¹ Maar iemand die goed leeft en trouw is, zoekt het licht juist op. Dan wordt duidelijk dat hij dicht bij God leeft.

Uitleg over Jezus

Johannes spreekt over Jezus

²² Daarna ging Jezus met zijn leerlingen naar een plaats in Judea. Ze bleven daar een tijd, en Jezus doopte er mensen.

²³ Ook Johannes doopte in dat gebied, in de plaats Enon, dicht bij Salim. Want er

was in dat gebied veel water. Er kwamen daar veel mensen om zich te laten dopen.

²⁴ Het was voordat Johannes gevangen werd genomen.

²⁵ De leerlingen van Johannes kregen een discussie met één van de Joden. Het ging over de vraag hoe iemand rein wordt door water. ²⁶ Daarna gingen de leerlingen naar Johannes en zeiden: 'Meester, weet u nog dat we aan de overkant van de Jordaan waren? Toen was er een man bij u, en u zei over hem: 'Dat is de Zoon van God.' Die man is nu hier om mensen te dopen. Iedereen gaat naar hem toe!'

²⁷ Johannes zei: 'Ieder mens krijgt wat God hem wil geven. ²⁸ Jullie waren erbij toen ik zei: 'Ik ben niet de messias, maar ik ben gestuurd om voor hem uit te gaan.'

²⁹ Luister, wie heeft op een bruiloft de bruid in zijn armen? Dat is de bruidegom. En wie is er blij? De vriend van de bruidegom. Want de vriend is blij als hij de stem van de bruidegom hoort. En ik ben net zo blij als die vriend, omdat Jezus veel volgelingen krijgt. ³⁰ Jezus moet steeds belangrijker worden. En ik moet juist minder belangrijk worden.'

Jezus heeft de macht van God

³¹ Iemand die ontstaan is uit de aarde, hoort bij de aarde, en spreekt over aardse zaken. Maar Jezus Christus is van boven gekomen, uit de hemel. Hij is belangrijker dan iedereen. ³² Hij komt vertellen wat hij in de hemel gezien en gehoord heeft. Maar niemand wil hem geloven.

³³⁻³⁴ Jezus is door God gestuurd. Hij spreekt Gods woorden, want Gods Geest is in hem. Iemand die de hemelse boodschap van Jezus gelooft, zegt dus eigenlijk: 'Wat God zegt, is waar.'

³⁵ De Vader houdt van de Zoon. Hij heeft hem alle macht gegeven. ³⁶ Mensen die geloven in de Zoon, krijgen het eeuwige leven. Maar mensen die niet in hem willen geloven, krijgen dat eeuwige leven niet. Nee, zij worden voor altijd door God gestraft.

Jezus en de Samaritaanse vrouw

Jezus reist door Samaria

4 ¹⁻³ De farizeeën hoorden dat Jezus steeds meer volgelingen kreeg, en meer mensen doopte dan Johannes. (Jezus doopte trouwens niet zelf, dat deden zijn leerlingen.)

Toen Jezus ontdekte dat de farizeeën dat gehoord hadden, ging hij weg uit Judea, terug naar Galilea.

⁴ Hij moest door Samaria reizen, ⁵ en kwam bij de stad Sichar. Die stad lag dicht bij het stuk land dat Jakob ooit aan zijn zoon Jozef gegeven had. ⁶ Bij Sichar was de Jakobspuit. Jezus ging bij die put zitten, want hij was moe van de reis. Het was ongeveer twaalf uur 's middags.

Jezus vraagt een vrouw om water

⁷ Toen kwam er een Samaritaanse vrouw aan. Ze kwam water halen uit de put. Jezus zei tegen haar: 'Geef me alsjeblieft iets te drinken.' ⁸ De leerlingen van Jezus waren op dat moment in Sichar om eten te kopen.

⁹ De vrouw zei tegen hem: 'Dat kunt u mij toch niet vragen! Want u bent een Jood en ik ben een Samaritaanse vrouw.' Joden mogen namelijk niet omgaan met Samaritanen.

¹⁰ Jezus zei tegen haar: 'Ik heb jou om water gevraagd. Maar jij weet niet wie ik ben. Je weet niet wat God aan de mensen wil geven. Want als je dat wel geweten

had, dan had je mij om water gevraagd! En dan had ik je water gegeven dat eeuwig leven geeft.'

¹¹ De vrouw zei: 'Maar meneer, u hebt geen emmer, en de put is diep! Waar wilt u dat water vandaan halen?' ¹² Kunt u soms meer dan onze voorvader Jakob? Jakob heeft ons deze put gegeven. Hij heeft er zelf water uit gedronken. En ook zijn zonen en zijn dieren hebben uit deze put gedronken.'

Het water dat eeuwig leven geeft

¹³ Jezus zei: 'Iedereen die water uit deze put drinkt, zal weer dorst krijgen.' ¹⁴ Maar als je drinkt van het water dat ik geef, krijg je nooit meer dorst. Want het water dat ik geef, blijft altijd in je. Het geeft je het eeuwige leven.'

¹⁵ De vrouw zei: 'Meneer, geef mij dat water! Dan zal ik nooit meer dorst krijgen. En dan hoef ik nooit meer naar de put om water te halen!'

¹⁶ Jezus zei tegen haar: 'Ga eerst je man halen, en kom dan terug.' ¹⁷ De vrouw zei tegen Jezus: 'Ik heb geen man.' Jezus zei: 'Precies.' ¹⁸ Je hebt vijf mannen gehad. En nu leef je samen met iemand die jouw man niet is. Dus wat je zegt, is waar.'

Jezus vertelt hoe je God moet vereren

¹⁹ De vrouw zei: 'Nu begrijp ik dat u een profeet bent! Daarom wil ik u iets vragen.' ²⁰ Onze voorouders vereerden God op de berg Gerizim. Maar de Joden zeggen dat je God alleen in de tempel van Jeruzalem mag vereren. Wie heeft er gelijk?'

²¹⁻²² Jezus zei tegen haar: 'De Samaritanen vereren God zonder hem te kennen. De Joden vereren God en kennen hem. Want de redder van de wereld komt uit het Joodse volk.'

Geloof me, er komt een nieuwe tijd. Dan wordt God niet meer vereerd op de berg Gerizim of in de tempel van Jeruzalem. ²³ In die tijd, die nu al begonnen is, vereren de ware gelovigen God niet meer op één speciale plaats. Want dankzij de heilige Geest kennen zij God, de Vader, echt. Daardoor kunnen zij de Vader vereren op een nieuwe manier, zoals hij het wil.

²⁴ God hoort bij de hemelse wereld. Alleen door de heilige Geest kun je God echt leren kennen. En alleen dan kun je hem op de juiste manier vereren.'

²⁵ De vrouw zei: 'Ik weet dat de messias, die Christus genoemd wordt, zal komen. Hij zal ons alles over God vertellen.'

²⁶ Jezus zei tegen haar: 'De messias spreekt met je. Ik ben het.'

De vrouw gaat terug naar de stad

²⁷ Op dat moment kwamen de leerlingen terug. Ze waren verbaasd dat Jezus met een vrouw aan het praten was. Maar toch vroegen ze niet: 'Waarom praat u met haar? Wat wilt u?'

²⁸ De vrouw liet haar waterkruik staan, en ging terug naar de stad. Daar zei ze tegen de mensen: ²⁹ 'Kom mee! Er is iemand die alles van mij weet. Dat moet de messias zijn!' ³⁰ De mensen liepen de stad uit en gingen naar Jezus toe.

De tijd van de oogst is gekomen

³¹ Intussen zeiden de leerlingen tegen Jezus: 'Meester, eet toch iets.' ³² Maar Jezus zei: 'Ik leef van iets dat jullie niet kennen.' ³³ De leerlingen zeiden tegen elkaar: 'Hoe kan dat? Heeft iemand hem soms eten gebracht?' ³⁴ Maar Jezus zei: 'Ik leef van gehoorzaamheid aan God. Ik werk namens hem, en dat werk zal ik afmaken.

³⁵ De mensen zeggen: 'Na het zaaien moet je vier maanden wachten tot je

kunt oogsten.' Maar luister naar mijn woorden: Kijk om je heen, de velden zijn al klaar voor de oogst. ³⁶⁻³⁸ De mannen die maaien, krijgen hun loon al. Ze vieren feest, samen met de mannen die gezaaid hebben. Want het spreekwoord is: 'De één zaait, de ander maait.'

Jezus zei verder tegen zijn leerlingen: 'Jullie hoeven in Samaria niet te zaaien, dat hebben anderen al gedaan. Maar ik stuur jullie nu wel om de oogst binnen te halen. En dit is de oogst: alle mensen die in mij geloven. Zij krijgen het eeuwige leven.'

Veel Samaritanen gaan in Jezus geloven

³⁹ Veel Samaritanen uit Sichar gingen in Jezus geloven. Dat was omdat de vrouw over Jezus gezegd had: 'Hij weet alles van mij!' ⁴⁰ Ze gingen naar Jezus toe, en ze vroegen hem om bij hen te blijven.

Toen bleef Jezus nog twee dagen bij hen. ⁴¹ En door alles wat hij vertelde, gingen nog veel meer mensen uit de stad geloven. ⁴² Ze zeiden tegen de vrouw: 'Eerst geloofden we in Jezus door wat jij ons vertelde. Maar nu hebben we hem zelf gehoord. En nu weten we zeker dat Jezus de redder van de wereld is.'

Jezus in Galilea

Jezus wordt hartelijk ontvangen

⁴³ Na twee dagen ging Jezus verder, hij ging naar Galilea. ⁴⁴ Hij had zelf ooit gezegd dat een profeet in zijn eigen land niet met respect behandeld wordt. ⁴⁵ Maar toen hij in Galilea kwam, werd hij hartelijk ontvangen. Want de inwoners van Galilea hadden gezien wat Jezus op het Paasfeest in Jeruzalem gedaan had. Ze waren daar zelf bij geweest.

Jezus maakt een jongen beter

⁴⁶ In Galilea ging Jezus weer naar Kana. Dat was de plaats waar hij van water wijn gemaakt had.

Er was daar een man uit Kafarnaüm die in dienst was van de koning. Zijn zoon was erg ziek. ⁴⁷ De man hoorde dat Jezus uit Judea naar Galilea gekomen was. Hij ging naar hem toe en zei: 'Ga alstublieft mee naar Kafarnaüm om mijn zoon beter te maken. Anders zal hij sterven!'

⁴⁸ Maar Jezus zei: 'Wat is dat toch met jullie? Jullie geloven alleen als je wonderen ziet!' ⁴⁹ De man zei: 'Heer, ga toch mee, voordat mijn zoon sterft!'

⁵⁰ Jezus zei tegen hem: 'Ga naar huis, je zoon leeft!' De man geloofde wat Jezus zei, en ging naar huis.

⁵¹ Onderweg kwamen zijn dienaren hem tegemoet. Ze zeiden: 'Uw zoon leeft!' ⁵² De man vroeg: 'Op welk moment is hij beter geworden?' Ze zeiden: 'Gistermiddag om één uur. Toen was de koorts opeens weg.' ⁵³ Dat was precies het moment waarop Jezus tegen de man gezegd had: 'Je zoon leeft!' De man begreep wat er gebeurd was en ging in Jezus geloven, samen met zijn familie en zijn dienaren.

⁵⁴ Dat was het tweede wonder dat Jezus in Galilea deed. Het gebeurde nadat hij uit Judea teruggekomen was.

Jezus en de Joodse leiders

Jezus maakt een man beter

5 ¹ Kort daarna ging Jezus weer naar Jeruzalem omdat er een Joods feest was. ² Bij de Schaapspoort van Jeruzalem was een badhuis met vijf overdekte gangen. Het badhuis heette in het Hebreeuws Betzata.

³ De gangen van het badhuis waren vol met zieke mensen. Er waren blinde

mensen, mensen die niet konden lopen, en mensen met vergroeide armen of benen. [Alle zieken lagen te wachten tot het water bewoog. ⁴ Want af en toe kwam er een engel van God die het water liet bewegen. Degene die dan als eerste het water in ging, werd beter.]

⁵ Er was daar ook een man die al 38 jaar ziek was. ⁶ Jezus zag hem liggen, en wist dat hij al heel lang ziek was. Jezus vroeg aan hem: 'Wil je beter worden?'

⁷ De man antwoordde: 'Heer, ik heb geen enkele kans, want er is niemand die mij helpt. Als het water gaat bewegen, is er niemand om mij erheen te dragen. Daarom kom ik altijd te laat. Dan is er al een ander in het water, en die wordt dan genezen.'

⁸ Jezus zei tegen de man: 'Sta op, pak je draagbed op, en loop!' ⁹ Meteen was de man beter. Hij pakte zijn draagbed op, en hij liep.

De leiders hebben kritiek op Jezus

Het was die dag sabbat. ¹⁰ De Joodse leiders zeiden tegen de man die beter geworden was: 'Het is vandaag sabbat, dan mag je geen bed dragen!' ¹¹ Maar hij zei: 'De man die mij beter maakte, zei: 'Pak je draagbed op, en loop.' ¹² Ze vroegen hem: 'Wie was dat?' ¹³ Dat wist de man niet. Want Jezus was al meteen in de drukte verdwenen.

¹⁴ Later zag Jezus de man in de tempel. Hij zei tegen hem: 'Je bent beter geworden. Doe nu geen verkeerde dingen meer. Anders loopt het slecht met je af.'

¹⁵ De man ging weg. Hij vertelde aan de Joodse leiders dat Jezus hem beter gemaakt had. ¹⁶ Toen wilden de Joodse leiders Jezus aanklagen, omdat hij op sabbat iemand beter gemaakt had.

¹⁷ Maar Jezus zei tegen hen: 'Mijn Vader werkt altijd, en ik doe dat ook.'